

seemann

ELEMENT

DEFINITION BMS

BIKER LX

NANO TECH

WINNER LX

EXPLORER BMS

TEC SKIN

REBEL

GEBRAUCHSANLEITUNG

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREM **seemann** TAUCHANZUG

Sie haben ein Qualitätsprodukt erworben, welches Ihnen bei richtiger Pflege und Handhabung sehr lange erhalten bleiben wird. Benutzen Sie den Tauchanzug erst, nachdem Sie die Gebrauchsanleitung, sowie die Sicherheits- und Pflegehinweise sorgfältig gelesen und verstanden haben.

Wir von Johnson Outdoors setzen unsere langjährige Erfahrung in der Entwicklung von Tauchanzügen ein, um Ihnen den besten Anzug für das jeweilige Einsatzgebiet anbieten zu können. Bestes Material, hochwertige Nähte, ausgezeichnete Schnitte und durchdachte Funktionen sind bei uns genauso selbstverständlich, wie ein gut sortiertes Größenprogramm und modische Aspekte. Innovative Feinheiten wie der I-Grip® (Instrumentenhalter am linken Arm), GUARDTECS an besonders strapazierten Stellen, FLEX-TECH für mehr Stretch oder TITANIUM SEAL SKIN Innenbesichtung zeigen den hohen Standard unserer Anzüge. Sie genießen jede Sekunde Ihres Tauchgangs - so warm und komfortabel fühlen Sie sich in einem Seemann Anzug! Ein umfangreiches Zubehörangebot mit Handschuhen, Füßlingen, Kopfhäuben und zahlreichen Pflegemitteln vervollständigt unser Programm und garantieren Ihnen den maximalen Nutzwert Ihres Seemann Tauchanzuges.

ACHTUNG - SICHERHEITSHINWEIS

Bitte beachten Sie unbedingt alle FETT gedruckten Textpassagen beim Lesen dieser Bedienungsanleitung. Eine falsche Bedienung des Anzuges kann zum Verlust des Auftriebs, zu schnellem Aufstieg, Überhitzung oder Unterkühlung führen, und dadurch Ertrinken, Dekompressionskrankheit, Embolien, Schlaganfall oder Tod verursachen.

GÜLTIGKEIT DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG

Diese Anleitung dient als Universalanleitung für folgende Seemann Anzugmodelle: SEAL SKIN Man/Lady, FLASH Man/Lady, TEC SKIN Man/Lady, EXPLORER BMS Man/Lady, WINNER Man/Lady, BIKER JACKET Man/Lady, DEFINITION BMS Man/Lady, DEFINITION BMS JACKET Man/Lady, REBEL Unisex, REBEL JACKET Unisex

ACHTUNG - SICHERHEITSHINWEIS

- **Dieser Seemann Anzug wurde für den Einsatz innerhalb allgemein gültiger Sporttauchgrenzen entwickelt und getestet. In Tiefen über 40m kann die in dieser Anleitung abgedruckte Isolationswirkung Ihres Anzuges nicht mehr vollständig gewährleistet werden.**
- **Dieser Seemann Anzug und auch weitere Seemann Taucherausrüstung sollte nur von Personen beim Tauchen genutzt werden, die im Besitz einer gültigen Tauchlizenz eines internationalen Verbandes sind.**

FUNKTION DES TAUCHANZUGES

Das wesentliche Ziel beim Tragen eines Nass- oder Halbtrockentauchanzuges ist es, die Zirkulation des Wassers innerhalb des Anzuges zu minimieren und für einen gewissen Grad an Wärmeisolation durch eine Materialschicht unterschiedlicher Stärke zu sorgen.

Die Isolationseigenschaften eines Neoprentauchanzuges werden durch verschiedene Faktoren beeinflusst, wie z. B. Wassertemperatur, Tauchtiefe, Morphologie des Tauchers (Form und Oberfläche des Körpers, Fettanteil, Geschlecht) und die Isolations-Eigenschaften und Stärke des Materials des Tauchanzuges (s. dazu Tabelle Isolationsklassen).

Die meisten dieser Faktoren sind individuell und von Taucher zu Taucher unterschiedlich.

ART DES TAUCHANZUGES

Um den Wärmeverlust zu reduzieren sind Anzüge, die den ganzen Körper schützen, gegenüber Shorties vorzuziehen. Diese Ganzkörperanzüge gibt es mit Front- oder Rückenreißverschluss. Viele Anzüge haben Reißverschlüsse an Armen und Beinen, die das Anziehen erleichtern, gleichzeitig aber auch den Wasserdurchfluss erhöhen können, was zu einer stärkeren Auskühlung führt.

Die nachfolgende Eigenschaft bezieht sich lediglich auf den DEFINITION OVERALL MAN/LADY: *Definition Anzüge besitzen zusätzliche Innen-Manschetten an Armen und Beinen, diese Anzüge bezeichnet man als „Halbtrockenanzüge“, weil dadurch die Wasserzirkulation stark eingeschränkt ist und somit die Isolationsleistung durch Reduktion der Wasserzirkulation verstärkt wird.*

Wenn nicht im Anzug integriert, ist das Tragen einer separaten Kopfhäube empfohlen, um dem Wärmeverlust am Kopf vorzubeugen. Gleichzeitig ist auch das zusätzliche Tragen von Handschuhen und Füßlingen in kühleren Gewässern empfohlen.

PASSFORM DES ANZUGES

Es ist wichtig, einen Anzug zu wählen, der möglichst gut passt, um die Wasserzirkulation um den Körper zu minimieren. Insbesondere sollten keine Hohlräume entstehen, welche durch Bewegung das Eindringen von Wasser ermöglichen und eine Zirkulation von kaltem Wasser begünstigen.

Ein enges Anliegen des Anzuges ist vor allem in den Bereichen der Knöchel, Handgelenke und des Nackens bzw. Gesichtsabschlusses wichtig. Auch wenn der Anzug eng anliegen soll, darf er den Taucher nicht einengen und in der Atmung und Bewegungsfreiheit behindern und auch nicht die Blutzirkulation beeinträchtigen.

Es ist ratsam, den Anzug vor dem Kauf ca.10 Minuten zu tragen und zu testen, ob ein leichtes Einatmen möglich ist, ob die Adern der Hände und Beine anschwellen und ob es möglich ist, sich ohne Anstrengung frei zu bewegen (beugen, dehnen).

MATERIAL DES ANZUGES

Taucheranzüge bestehen in der Regel aus Neopren, welches in Materialstärken zwischen 0,5 - 7mm erhältlich ist. Das Isoliermaterial (Dicke des Neoprens) sollte dem geplanten Tauchgang entsprechend gewählt werden. Die folgende Tabelle liefert Angaben über die mögliche Anzugsstärke in Abhängigkeit der Wassertemperatur.

Thermische Leistungsklasse des Materials	Wassertemperatur (°C)	seemann Anzüge
A	7 – 12°C	- WINNER Man/Lady mit BIKER JACKET - DEFINITION BMS Man/Lady mit DEFINITION BMS JACKET
B	10 – 18°C	- WINNER Man/Lady - DEFINITION BMS Man/Lady mit Kopfhaube SEAL - EXPLORER BMS Man/Lady mit BIKER und Kopfhaube SEAL - EXPLORER BMS mit DEFINITION BMS JACKET - NANO TECH Man/Lady
C	16 – 24°C	- TEC SKIN Man/Lady - EXPLORER BMS Man/Lady - REBEL Unisex mit REBEL JACKET - REBEL Overall Unisex
D	22 – 30°C	- FLASH Man/Lady - ELEMENT Man/Lady

ACHTUNG – SICHERHEITSHINWEIS

- Bei den in der Tabelle aufgeführten Isolationswerten wird von einer Einwirkzeit der Temperatur auf den Körper von ca. 30 Minuten ausgegangen. Dabei ist zu berücksichtigen, dass individuelle Faktoren das Kälteempfinden sehr stark beeinflussen und der Wärmeverlust bei verschiedenen Personen und Situationen unterschiedlich ausfällt. Gegebenenfalls ist ein längeres Verweilen im Wasser möglich wenn kein Empfinden von Kälte vorliegt.
- Der Wärmeverlust im Wasser hängt primär von der Passform des Anzugs und von den physiologischen Eigenschaften des Trägers ab, daher können allgemeingültige Werte nur näherungsweise angegeben werden.
- Die Isolierwirkung von Neoprenanzügen kann mit zunehmender Tiefe beeinträchtigt werden, da das Neopren durch die Druckzunahme komprimiert wird.
- Im Falle eines deutlichen Kältegefühls ist es ratsam, schnellstmöglich an die Oberfläche unter Einhaltung aller Sicherheitsregeln zurückzukehren.
- Allgemein ist ein gut isolierendes Material immer empfehlenswert, sofern Sie nicht in Warmwasser tauchen. Zu starke Wärme ist bei einem Nasstauchanzug unter Wasser kaum ein Problem, da es jederzeit möglich ist, durch Öffnen eines Reißverschlusses einen Wasser- und somit Wärmeaustausch zu ermöglichen.
- Das Material Neopren oder Kautschuk kann bei einigen wenigen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Sollten Sie zu Risikogruppe der Allergiker gehören, konsultieren Sie Ihren Arzt in Bezug auf die Verträglichkeit.

DIE KORREKTE HANDHABUNG AN DER OBERFLÄCHE

Sie sollten Ihren Anzug vor jedem Tauchgang sorgfältig auf Beschädigungen und auf die Funktion aller Reißverschlüsse überprüfen. Sollten Sie einen Defekt feststellen, den Sie nicht mit Hilfe der empfohlenen Pflegemittel beheben können, so empfehlen wir Ihnen, Ihren autorisierten Seemann Händler zu kontaktieren.

Der Anzug muss zum richtigen Zeitpunkt und in der richtigen Reihenfolge angezogen werden. Generell sollte der Anzug erst kurz vor dem Tauchgang angezogen werden, da Sie leicht überhitzen können, wenn Sie Ihren Anzug zu früh anziehen.

ACHTUNG – SICHERHEITSHINWEIS

- Bei der Nutzung von zu großen Anzügen kann es zu permanentem Wasseraustausch im Anzug kommen. Durch zu eng geschnittene Anzüge können Durchblutungsstörungen verursacht werden. Beide Situationen stellen unter Wasser eine Gefahr dar und müssen durch das Tragen eines passenden Anzugs vermieden werden.
- Kontaktieren Sie Ihren autorisierten SEEMANN bei Fragen Händler in Bezug auf die korrekte Anpassung.

Anlegen des Overalls

(Seemann PROTECT Man/Lady, SEAL SKIN Man/Lady, FLASH Man/Lady, TEC SKIN Man/Lady, FLEXX PRO Man/Lady, WINNER Man/Lady, DEFINITION Man/Lady, REBEL Unisex)

Krempeln Sie das Oberteil des Anzuges bis zu den Oberschenkeln nach außen und schlüpfen Sie in die Beine. Ziehen Sie den Anzug bis zur Hüfte hoch und achten Sie dabei darauf, dass an den Beinen keine Falten bleiben und der Anzug im Schritt angenehm sitzt. Stecken Sie zuerst den Unterarm durch einen Ärmel und achten Sie darauf, dass dieser bis zum Ellenbogen faltenfrei und richtig sitzt. Wiederholen Sie den Vorgang mit dem anderen Arm. Dann ziehen Sie den Anzug ganz an und schließen die Reißverschlüsse.

Anlegen der Anzugsweste

(Seemann BIKER JACKET Man/Lady, DEFINITION JACKET Man/Lady, REBEL JACKET Unisex)

Steigen Sie zuerst durch die Beinöffnungen und ziehen Sie die Jacke hoch, bis sie im Schritt richtig sitzt. Stecken Sie die Arme durch die Ärmel und achten Sie darauf, dass die Jacke faltenfrei und richtig sitzt. Ziehen Sie die Jacke ganz an und schließen den Reißverschluss.

Anlegen einer Separate Kopfhaube

(Seemann Kopfhaube SEAL)

Wenn Sie eine separate Kopfhaube verwenden, ist es oft besser diese vor der Anzugsweste anzulegen. Halten Sie die Haube hinten am unteren Rand mit beiden Händen fest und ziehen Sie sie von vorne ganz über den Kopf. Haben Sie die Weste zuerst angelegt, schieben Sie den Rand der Kopfhaube sorgfältig unter den Kragen und schließen Sie dann den Reißverschluss.

ACHTUNG – SICHERHEITSHINWEIS

- Die Kopfhaube muss dem Taucher optimal passen, so dass ein Zufluss von Wasser zwischen Haube und Ohr möglich ist. Eine zu eng geschnittene Kopfhaube kann die Möglichkeit der Durchführung des Druckausgleichs einschränken. Diese Situation stellt unter Wasser eine Gefahr dar und muss durch das korrekte Anpassen der Kopfhaube vermieden werden.
- Kontaktieren Sie Ihren autorisierten SEEMANN Händler bei Fragen in Bezug auf die korrekte Passform.

Anlegen von Handschuhen

(Seemann Handschuhe STRETCH D-FLEX, CONTOUR, TITAN G-FLEX)

Tauchhandschuhe werden wie normale Handschuhe angezogen, allerdings dauert es etwas länger bis sie richtig sitzen. Viele Taucher legen die Handschuhe erst ganz zum Schluss an, damit Sie beim Anlegen der restlichen Ausrüstung noch mehr Gefühl in den Fingern haben. Handschuhe werden meist über dem Anzug getragen, um den Wassereintritt an den Handgelenken gering zu halten.

Anlegen von Füßlingen

(Seemann Füßlinge NOZIP, COMFORT ZIP, PRO ZIP, DIVE`N BEACH, SUPER SOXX)

Krempeln Sie den Schaft der Füßlinge nach außen bzw. öffnen Sie den Reißverschluss und schlüpfen Sie hinein. Ob Sie den Füßling über oder unter dem Anzug tragen, hängt vom Füßlingstyp und Beinabschluss des Anzuges ab.

DIE KORREKTE HANDHABUNG UNTER WASSER

ACHTUNG – SICHERHEITSHINWEIS

- **Dieser SEEMANN Anzug und auch weitere SEEMANN Taucherausrüstung sollte nur von Personen beim Tauchen genutzt werden, die im Besitz einer gültigen Tauchlizenz eines internationalen Verbandes sind.**
- **Bedenken Sie bei der Planung Ihrer Bleimenge für den Tauchgang, dass sich das Auftriebsverhalten des Anzugs mit zunehmender Tiefe verändert. Je tiefer Sie tauchen, desto stärker werden die Luftblasen im Anzug komprimiert, d.h. dass Sie aufgrund der unveränderten Bleimenge in der Tiefe zusätzlichen negativen Auftrieb erhalten. Aus diesem Grund ist es unbedingt erforderlich bei der Verwendung von Blei beim Tauchen, den Anzug nur in Verbindung mit einem Tarierjacket zu nutzen.**
- **Vermeiden Sie unter Wasser auch hängen bleiben an Objekten und das Berühren von scharfen Gegenständen, da der Anzug auf diese Weise beschädigt werden kann.**

PFLEGEHINWEISE

Damit Sie möglichst lange Zeit Freude an Ihrem neuen Seemann -Tauchanzug haben, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Achten Sie bei sehr kalten Außentemperaturen darauf, dass Ihr nasser Anzug nicht gefriert.
- Sonnenöle und -crèmes können dem Tauchanzug bei direktem Kontakt schaden. Waschen Sie diese vor dem Anziehen des Anzuges von der Haut ab.
- Legen Sie vor dem Anziehen Uhren und Schmuck ab, um den Anzug nicht zu beschädigen und achten Sie beim An- und Ausziehen des Anzuges darauf, den Anzug nicht mit den Fingernägeln zu beschädigen.
- Bei Glatzneoprenmanschetten verwenden Sie SEAL SAVER (Art.Nr. 30297), um den Anzug leichter an- und ausziehen zu können und die Manschetten nicht zu beschädigen.
- Vermeiden Sie übermäßiges Dehnen des Anzuges.
- Achten Sie bei Benutzung der Reißverschlüsse darauf, nichts einzuklemmen.
- Spülen Sie Ihren Tauchanzug nach jedem Gebrauch gründlich mit Süßwasser aus
- Drehen Sie den Anzug zum Trocknen nicht um. Ausgenommen hiervon sind Tauchanzüge mit Titanium-Beschichtung (Seal Skin und Titanium Tec Skin). Bitte drehen Sie diese Anzüge zum Trocknen auf Links, da sonst die Titanium-Beschichtung zusammenkleben kann und dadurch eine Beschädigung der Beschichtung entstehen kann
- Hängen Sie den Anzug NICHT zum Trocknen in der Sonne auf.
- Benutzen Sie regelmäßig MIRAZYME (Art.Nr. 30265), einem speziellen, hochwirksamen Reinigungsmittel auf Mikrobenbasis, um Geruchsbildung vorzubeugen.
- Pflegen Sie die Reißverschlüsse mit ZIP CARE (Art.Nr.30296) bzw. ZIP TECH (Art.Nr. 30284)

HINWEIS ZUR ALTERUNG UND MATERIALVERÄNDERUNG DURCH DRUCK

- Neoprenmaterial unterliegt einer Veränderung bei Alterung des Materials. Neopren verliert bei Alterung innerhalb mehrerer Jahre einen Teil seiner Isolationsfähigkeit sowie einen Teil der Elastizität. Dadurch kehrt das Material nach häufigerer Benutzung nicht mehr in seine ursprüngliche Dicke zurück und die Isolationsfähigkeit sowie die Passform werden negativ beeinflusst.
- Durch regelmäßige Benutzung in Tauchtiefen größer als 10m kann die Materialstärke des Anzuges verringert werden. Dies ist kein Materialfehler sondern eine Auswirkung des Druckes auf die Materialstruktur. Dünneres Material hat eine verringerte Isolationswirkung.
- Bitte lassen sie Ihren Anzug nach regelmäßiger Benutzung oder nach 2 Jahren von Ihren Fachhändler überprüfen

WICHTIGE HINWEISE ZUR LAGERUNG

- Bewahren Sie Ihren Anzug in einem dunklen und trockenen Raum mit geringerer Temperatur auf. Vermeiden Sie überhöhte Temperaturen. Bewahren Sie den Anzug nur kurz im gefalteten Zustand auf, um Druckstellen zu vermeiden.
- Benutzen Sie bitte bei hängender Lagerung einen dafür geeigneten Kleiderbügel mit erweiterten Auflageflächen (z.B. Seemann SH1 - Art.Nr. 30299).
- Waschen Sie Ihren Anzug von Hand vor einer längeren Lagerungsphase. Verwenden Sie zum Waschen des Anzuges nur ein geeignetes Waschmittel, das die Elastizität des Materials erhält und nicht schädigt (WET/DRY SUIT SHAMPOO Art.Nr. 30294).

LIEFERUMFANG

Im Lieferumfang bei Anzügen ist jeweils immer nur das bestellte Teil enthalten. Empfohlene Pflegemittel sowie Zubehör oder Ersatzteile können beim jeweiligen Seemann Fachhändler optional bezogen werden.

REPARATUR & WARTUNG

Änderungen an Ihrem Seemann Anzug können im Fachhandel oder bei Neoprenschneidereien in Auftrag gegeben werden. Sollte Ihr Seemann Anzug einen Defekt am Neopren aufweisen, so können Sie kleinere Beschädigungen mit Hilfe von Neoprenkleber selbst reparieren oder sich ebenfalls an den autorisierten Seemann Fachhandel wenden.

Lassen Sie Ihren Anzug vor Saisonbeginn oder nach längerer Lagerung vorsichtshalber im autorisierten Seemann Fachhandel überprüfen.

EMPFOHLENE PFLEGEPRODUKTE

- WET/DRY SUIT SHAMPOO - Art.Nr. 30294
- ZIP CARE - Art.Nr.30296
- ZIP TECH - Art.Nr. 30284
- MIRAZYME - Art.Nr. 30299
- SEAL SAVER - Art.Nr. 30297
- BÜGEL SH 1 - Art.Nr. 30299

Die oben aufgeführten Pflegeprodukte sowie Hinweise zu deren Handhabung erhalten Sie beim autorisierten Seemann Fachhandel.

ENTSORGUNG AM ENDE DER NUTZUNGSDAUER

Der Anzug und alle Zubehörteile sind am Ende der Nutzungsdauer sachgerecht zu entsorgen. Da die Entsorgung des Anzugs regional unterschiedlich geregelt sein kann, informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften.

GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die gesetzliche Garantie von 2 Jahren schließt gewerblichen Gebrauch aus.
- Seemann Tauchanzüge sind garantiert frei von Material- und Herstellungsfehlern. Falls sich Teile nach Gebrauch als fehlerhaft erweisen (dies gilt nicht für den normalen Verschleiß), erfolgt eine kostenlose Ausbesserung oder Umtausch, je nach Ermessen des Herstellers. Eine darüber hinausgehende Haftung ist ausgeschlossen.
- Manschetten sind Verschleißteile, deren Lebensdauer von verschiedensten Faktoren abhängt. Einfluss auf die Lebensdauer haben insbesondere Kontakt mit Ölen und Fetten, Sonneneinstrahlung, Gewässer mit starker Chemiebelastung, starke Überdehnung, etc.. Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch, Risse, Schnitte, etc. sind von der Garantie ausgenommen.
- Johnson Outdoors weist alle Schadenansprüche, verursacht durch inkorrekten Gebrauch, zurück. Inkorrekt Gebrauch liegt z.B. bei Nichtbeachten der Pflegehinweise vor.
- Als Kaufnachweis ist der Originalkaufbeleg aufzubewahren, und bei Garantieansprüchen zusammen mit dem Anzug an einen autorisierten Seemann -Händler einzusenden.

PRÜFUNG NACH DIN EN 14225-1 - NASSANZUG

Alle hier aufgeführten Seemann Anzugmodelle sind gemäß DIN EN 14255-1 von der **Prüfstelle Fachausschuss Persönliche Schutzausrüstungen, Prüf- und Zertifizierungsstelle im Bg-Prüfzert, Zwengenberger Str. 68, 42781 Haan,** als Tauchanzug geprüft und genügend somit höchsten Qualitätsansprüchen.

GRÖSSENTABELLE - LADY MODELLE

Bestell-Größe	Brust-umfang	Taille	Hüft-umfang	Gewicht	Körper-Größe
36	82-85	66-69	92-95	48-55	157-161
38	86-89	70-73	96-98	55-63	161-165
40	90-93	74-77	99-101	63-70	165-169
42	94-97	78-81	102-104	70-75	169-173
44	98-102	82-85	105-108	74-79	173-179
46	103-107	86-90	109-112	78-83	179-185
76	86-89	70-73	96-98	62-67	166-174
80	90-93	74-77	99-101	68-74	170-178

Alle Maßangaben in Zentimeter (cm)

GRÖSSENTABELLE - MAN MODELLE

Bestell-Größe	Ober-weite	Bund-weite	Hüft-umfang	Schritt-innen	Körper-Größe
48	94-97	81-84	88-92	76	164-172
50	98-101	85-88	93-97	78	170-177
52	102-105	89-93	98-101	81	175-180
54	106-109	94-98	102-104	83,5	177-185
56	110-113	99-103	105-107	86	180-190
58	114-117	104-108	108-112	88,5	185-195
60	117-120	108-112	112-116	90	185-195
26	108-112	99-103	105-107	81	175-180
27	110-115	104-108	108-112	83,5	177-185
28	114-118	108-112	112-116	86	180-190
98	98-101	85-88	93-97	82	175-183
102	102-105	89-93	98-101	86	180-190

Alle Maßangaben in Zentimeter (cm)

seemann wünscht Ihnen viel Freude an Ihrem neuen Tauchanzug.

Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH
Johann Höllfritsch Str. 47
90530 Wendelstein

eMail: info@seemannsub.de
Web: www.seemannsub.de



EN 14225-1